

The background image shows a man and a woman in a state of distress. The man, on the left, wears a light blue button-down shirt and dark trousers. The woman, on the right, wears a dark, heavy coat and has her arm around the man's waist. They are standing in a chaotic, debris-filled environment that appears to be the aftermath of a disaster, with twisted metal and broken wood visible. The lighting is somewhat dim and blue-tinted, contributing to a somber and urgent atmosphere.

**arte**

**UNE CHRONIQUE FAMILIALE MADE IN BBC  
DOUBLÉE D'UNE PLONGÉE RÉALISTE DANS  
L'ANGLETERRE DES ANNÉES 1990.**

**JEUDI 4 JUIN 2015 À 20.50** ET SUR **arte** (+7)

## **D'UNE VIE À L'AUTRE**

**UNE MINI-SÉRIE RÉALISÉE PAR JAMES STRONG ET ÉCRITE PAR PETER BOWKER  
(ROYAUME-UNI, 2014, 3X52MN, VF/VOSTF)**

# D'UNE VIE À L'AUTRE

Un homme sans histoire entame une double vie pour redonner un sens à son existence après avoir frôlé la mort dans un attentat de l'IRA. Au-delà du drame familial, James Strong et Peter Bowker brossent un portrait saisissant du Manchester ouvrier et, plus largement, de l'Angleterre des nineties.

## ÉPISODE 1

Manchester, le 15 juin 1996. Alors que le Royaume-Uni s'apprête à jouer un match décisif de l'Euro de football, Daniel, son père Samuel, directeur de la confiserie familiale, et son frère Robbo, gérant d'une boîte de nuit, se retrouvent au pub, lorsqu'une bombe de l'IRA explose dans le centre-ville. Ils échappent de peu à l'attentat. Après avoir secouru une serveuse, Joanne, Daniel la raccompagne chez elle. Troublé par cette jeune mère célibataire, il lui rend ensuite visite à plusieurs reprises, en lui cachant qu'il est marié à Claire. Parallèlement, il tente d'aider son frère, qui a contracté une dette auprès de petits mafieux et a échafaudé une arnaque à l'assurance pour s'en sortir.

## ÉPISODE 2

Mai 1997. Daniel voit double : deux maisons, deux téléphones portables, et bientôt deux familles à charge. La nuit où Joanne accouche de leur petite Scarlet, sa fille Louise, en campagne pour le Parti travailliste, est élue députée. À la confiserie, il se heurte aux ambitions de son fils Charlie, qui a entrepris de restructurer l'usine. Robbo, lui, est menacé par son videur, Stapleton, qui a flairé l'arnaque à l'assurance. L'étau se resserre autour de Daniel : lorsqu'il est admis à l'hôpital après un infarctus, Claire et Joanne se précipitent à son chevet...

## ÉPISODE 3

Abandonné par ses deux femmes, Daniel peut compter sur le soutien de son père. Charlie leur avoue que la confiserie est en faillite à cause de ses investissements à haut risque. Stapleton oblige Robbo à lui céder son club. Pour l'aider à remonter la pente, Samuel convainc Daniel de renouer avec sa mère biologique, laquelle lui révèle un secret qui le laisse sous le choc...



### LISTE ARTISTIQUE

DANIEL COTTON .....	PHILIP GLENISTER
SAMUEL COTTON .....	BERNARD HILL
ROBBO .....	STEVEN MACKINTOSH
CLAIRE .....	SASKIA REEVES
JOANNE .....	LIZ WHITE
CHARLIE .....	DANIEL RIGBY
LOUISE .....	MORVEN CHRISTIE
MATILDA .....	CLAIRE COOPER
FLISS .....	SIMONE CLARK

### LISTE TECHNIQUE

UNE MINI-SÉRIE RÉALISÉE PAR .....	JAMES STRONG
SCÉNARIO .....	PETER BOWKER
IMAGE .....	STEPHAN CHRISSEN
MONTAGE .....	MIKE JONES
MUSIQUE .....	I AM KLOOT
PRODUCTION .....	KUDOS FILM & TELEVISION, BBC NORTHERN IRELAND

(FROM THERE TO HERE, ROYAUME-UNI, 2014, 3X52MN, VF/VOSTF)

DIRECTEUR DE L'UNITÉ FICTION D'ARTE FRANCE :

**OLIVIER WOTLING**

DIRECTEUR ADJOINT DE L'UNITÉ FICTION D'ARTE FRANCE EN CHARGE DE L'INTERNATIONAL : **ALEXANDRE PIEL**

SUIVEZ L'ACTUALITÉ DE LA CHAÎNE SUR  @ARTEpro

CONTACTS PRESSE :

DOROTHÉE VAN BEUSEKOM / GRÉGOIRE HOH / 01 55 00 70 46 / 48  
D-VANBEUSEKOM@ARTE FRANCE.FR / G-HOH@ARTE FRANCE.FR